



PCIHVB TENDER ADVERTISEMENT
IS NOW AVAILABLE ONLINE

<https://www.petronas.com/join-us/be-our-partner/pcihbv-tender>



GARRAF OIL FIELD DEVELOPMENT PROJECT IN THI QAR
مشروع تطوير حقل الغراف بذي قار

TENDER ANNOUNCEMENT
إعلان مناقصة / عطاء

PETRONAS Carigali Iraq Holding B.V. (PCIHVB) is engaged in the exploration, development and production operations for the Garraf Oil Field pursuant to a Development and Production Service Contract (DPSC) with Thi Qar Oil Company of the Republic of Iraq. PCIHVB, as the Operator of the Garraf Oil Field, hereby invites prospective bidders with relevant experience and resources to participate in the following tender :

شركة بترonas كاريغالي العراق القابضة (بترonas) تقوم بعمليات الاستكشاف والتطوير والإنتاج لحقل الغراف النفطي وذلك بموجب عقد خدمة تطوير وإنتاج حقل الغراف النفطي المبرم مع شركة نفط ذي قار وهي شركة عامة تملكها الحكومة العراقية. شركة بترonas وباعتبارها هي المشغل لحقل الغراف النفطي، تدعو المتعهدين الراغبين من ذوي الخبرة والقدرة للمشاركة في المناقصة التالية:

رقم المناقصة / Tender No. & Title	رقم المناقصة
PCIHVB/2025/PD&T/5072 PROVISION OF FRONT-END ENGINEERING (FEED) OF GARRAF TREATED SEWAGE WATER (TSW) FOR PETRONAS CARIGALI IRAQ HOLDING B.V.	PCIHVB/2025/PD&T/5072 توفير التصميم الهندسي الأمامي (FEED) لمشروع مياه الصرف الصحي المعالجة (TSW) في حقل الغراف لصالح شركة بترonas كاريغالي العراق القابضة بي.في.
Tender Brief:	ملخص المناقصة :
Brief Scope of Works: This tender is issued for the execution of Front-End Engineering Design (FEED) and related services, including Environmental Impact Assessment (EIA), Geotechnical, and Topographic Survey works. The FEED is essential to define technical requirements, ensure cost and schedule accuracy, and reduce project risks before starting the full Engineering, Procurement, Construction, and Commissioning (EPCC) phase. Scope of Services includes (but is not limited to): - Developing optimized engineering solutions aligned with PCIHVB's project requirements. - Preparing a complete project scope, cost estimate, and execution strategy. - Identifying and mitigating technical and execution risks early in the project. - Delivering all necessary engineering documents to support Final Investment Decision (FID) or project approval. The CONTRACTOR shall carry out all required studies, reports, drawings, and engineering deliverables as defined in the scope, ensuring full completion of all investigative work to support final project acceptance.	ملخص نطاق العمل: تم إصدار هذه المناقصة لتنفيذ أعمال التصميم الهندسي الأمامي (FEED) والخدمات ذات الصلة، بما في ذلك تقييم الأثر البيئي (EIA)، والمسح الجيوتقني والطوبوغرافي. ويهدف التصميم الهندسي الأمامي إلى تحديد المتطلبات الفنية بدقة، وضمان دقة التكلفة والجدول الزمني، وتقليل المخاطر قبل الشروع في مرحلة أعمال الهندسة والمشتريات والإنشاء والتشغيل التجريبي (EPCC). يشمل نطاق الخدمات (على سبيل المثال لا الحصر) ما يلي: - تطوير حلول هندسية مثلى متوافقة مع متطلبات مشاريع المشغل. - إعداد نطاق عمل شامل للمشروع، وتقدير دقيق للتكلفة، واستراتيجية التنفيذ. - تحديد المخاطر الفنية والتنفيذية مبكراً في المشروع ووضع استراتيجيات فعالة لتقليل منها. - تقديم جميع الوثائق الهندسية اللازمة لدعم قرار الاستثمار النهائي (FID) أو الموافقة على المشروع. يجب على المقاول إجراء كافة الدراسات والتقارير والرسومات والمخرجات الهندسية المحددة في نطاق الأعمال، وضمان الانتهاء الكامل من جميع أعمال التحقيق لدعم القبول النهائي للمشروع.
Tender Requirement Mandatory / Minimum Qualifications	متطلبات المناقصة/ الحد الأدنى من المؤهلات
Bidder [in case of Joint venture/Consortium any one partner] must have completed and shall have proven recent front end engineering design experience at least three (3) similar projects for the past 5 years in MENA region.	يجب على مقدم العطاء [وفي حالة كونه انتماءً أو تحالفاً، يكفي أي شريك واحد] أن يكون قد أنجز ولديه خبرة مثبتة وحديثة في تنفيذ أعمال التصميم الهندسي الأمامي لثلاثة (3) مشاريع مماثلة خلال السنوات الخمس الماضية في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.
INSTRUCTION TO TENDER	تعليمات لتقديم العطاءات
1. The Tender is scheduled as follows: i. Tender Announcement Date: 18 & 19 August 2025 ii. Bidder Interest Deadline: 29 August 2025 iii. Bid Closing Date: 10 September 2025, 1600, hours (Iraq Time, GMT+3) 2. Strategy i. Tender Strategy: Competitive Bidding tender. ii. Submission: Separate Envelopes for Technical Proposal, Commercial Proposal and Tender Deposit iii. Evaluation: This tender is open competitive bidding with 2 tier evaluation, i.e. Firstly Bidders' technical proposal will be evaluated. Commercial proposal evaluation will be only for technically acceptable bidder which is aligned with Standard Contracting and Procurement Procedures (SCPP) for Petroleum Licensing Rounds Contracts. 3. Interested Bidders shall submit your interest to participate to tender_iraq03@petronas.com.my 4. Tender/ITB document shall be issued via email by PCIHVB after receipt of letter/email of interest from interested bidder. 5. The Bidders shall bear all costs arising from or incidental to the preparation, clarification, finalization and delivery of their Bid Proposals. 6. The successful bidder will bear the advertisement cost of this tender as mentioned in ITB inclusive of subsequent advertisement cost arises e.g. bid closing date extension if any. 7. PCIHVB reserves the right to award or not to award this tender at its sole discretion; as well as the right to cancel the tender without prior notice. 8. All communications and accompanying material shall be in English. 9. If you have further enquiries regarding this Tender Announcement, please email tender_iraq03@petronas.com.my	1. إن التوقيعات المنظمة لجدول أعمال العطاء/المناقصة تكون كما يلي: أ. تاريخ الإعلان عن العطاء/المناقصة: 18 و 19 آب 2025 أ. الموعد النهائي لمقدم العطاء: 29 آب 2025 أ. تاريخ إغلاق عرض الأسعار: 10 أيلول 2025 الساعة 1600 (بتوقيت العراق ، +3 ساعات من توقيت جرينيتش العالمي) 2. استراتيجية أ. إستراتيجية المناقصة: مناقصة تنافسية أ. تقديم: مغلف منفصل للمقترح التقني والتجاري وإيداع العطاء . أ. التقييم: هذه المناقصة هي مناقصة تنافسية مفتوحة بمرحلتين، أي أنه سيتم فتح العروض الفنية للمزايدين أولاً ومن ثم العروض التجارية للمزايدين الذين تم تأهيلهم فنياً فقط والذي يتماشى مع إجراءات التعاقد والشراء الموحدة لعقود التراخيص البترولية. 3. يجب على مقدمي العطاءات المهتمين تقديم اهتمامك للمشاركة tender_iraq03@petronas.com.my 4. يتم إصدار وثائق طلب عرض أسعار أو دعوته للعرض عبر البريد الإلكتروني بواسطة شركة بترonas بعد استلام خطاب / بريد إلكتروني بهم من مقدم العطاء المهتم. 5. يتحمل مقدمو العطاءات جميع التكاليف الناشئة عن أو المتعلقة بإعداد عروض العطاءات وتوضيحها ووضعها في صيغتها النهائية وتسليمها. 6. يتحمل مقدم العطاء الفائز تكلفة الإعلان عن هذا العطاء (أي العطاء الأول السابق وهذا العطاء الثاني) كما هو مذكور في ITB بما في ذلك تكاليف الإعلان اللاحقة مثل تمديد تاريخ إغلاق العطاءات إن وجد. 7. تحتفظ بترonas بالحق في منح أو عدم منح هذا العطاء وفقاً لتقديرها الخاص؛ بالإضافة إلى الحق في إلغاء العطاء دون إشعار مسبق. 8. كل المكاتبات والمستندات المرفقة يجب أن تكون مكتوبة باللغة الإنجليزية. 9. كل المتعهدين ذوي الرغبة والذين لهم استفسارات بخصوص هذا الاعلان عليهم إرسالها للبريد الإلكتروني tender_iraq03@petronas.com.my